

SANTA FE NEW MEXICAN

Founded 1849

NMED GROUND WATER.
GROUNDWATER BUREAU-N2250
PO BOX 5469
SANTA FE, NM 87502-5469

ACCOUNT: 1983
AD NUMBER: 0000264263
LEGAL NO 86259 P.O. #:
1 TIME(S) 585.48
AFFIDAVIT 10.00
TAX 50.24
TOTAL 645.72

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF NEW MEXICO
COUNTY OF SANTA FE

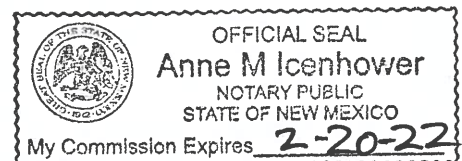
I, L. Harding, being first duly sworn declare and say that I am Legal Advertising Representative of THE SANTA FE NEW MEXICAN, a daily newspaper published in the English language, and having a general circulation in the Counties of Santa Fe, Rio Arriba, San Miguel, and Los Alamos, State of New Mexico and being a newspaper duly qualified to publish legal notices and advertisements under the provisions of Chapter 167 on Session Laws of 1937; that the Legal No 86259 a copy of which is hereto attached was published in said newspaper 1 day(s) between 09/12/2019 and 09/12/2019 and that the notice was published in the newspaper proper and not in any supplement; the first date of publication being on the 12th day of September, 2019 and that the undersigned has personal knowledge of the matter and things set forth in this affidavit.

ISI L. Harding
LEGAL ADVERTISEMENT REPRESENTATIVE

Subscribed and sworn to before me on this 12th day of September, 2019

Notary Anne M Icenhower

Commission Expires: 2-20-22



AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA DEPARTAMENTO DEL MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) realizará una audiencia pública a partir de las 5:30 p. m. el 16 de octubre de 2019, y continuará según sea necesario, en las Cámaras de la Comisión del condado de Taos, Sala 106, ubicada en 105 Albright Street, en Taos, Nuevo México. La audiencia considerará el permiso de descarga de aguas subterráneas propuestas (Permiso de descarga o DP-465) preparado en respuesta a un plan de descarga presentado por Steve y Loretta Rael, propietarios de S&R Septic (Solicitantes). El Funcionario de Audiencias ofrecerá oportunidades para declaraciones orales generales o testimonios no técnicos de los miembros del público antes de la conclusión de la audiencia.

Nombre de los solicitantes: Steve y Loretta Rael, S&R Septic, P.O. Box 3155, Rancho de Taos, NM 87557.

Ubicación de la descarga: La instalación está ubicada en Tune Drive, al norte de NM Highway 64, aproximadamente a tres millas al noroeste de Taos, y se proyecta que estará en la Sección 21, Municipio 26N, Rango 12E, condado de Taos.

Actividades que producen la descarga: Los residuos sépticos y lodos domésticos se procesan y descargan en la instalación en celdas sin forrar para su eliminación:

Calidad, cantidad y características del flujo de la descarga:

Hasta 9,857 galones por día (gpd) de promedio semanal, sin exceder un máximo de 69,000 galones por semana, de residuos sépticos domésticos (incluidos los residuos de inodoros portátiles) se descargan en 13 celdas de eliminación de superficie poco profundas sin revestimiento que suman 2.31 acres en una base rotacional; y

Hasta 8,333 galones por mes de promedio anual, sin exceder un máximo de 100,000 galones por año, de aguas residuales domésticas líquidas, semisólidas y sólidas de la instalación de tratamiento y/o lodo de la planta de tratamiento de paquetes que se descarga a tres celdas de eliminación de superficie superficial totalizando 0.46 acres en una base rotacional.

Todos los tipos de residuos se tratan mezclando cada carga con cal para aumentar el pH por encima de 12.0 durante un mínimo de 30 minutos antes de descargarlos en las células de eliminación de superficies poco profundas.

La descarga puede contener contaminantes de agua en concentraciones superiores a los estándares de 20.6.2.3103 NMAC y puede contener contaminantes tóxicos según se define en 20.6.2.7.T NMAC.

Profundidad a la que se encuentran las aguas subterráneas: Se estima que las aguas subterráneas con mayor probabilidad de ser afectadas están a una profundidad superior a 500 pies y tienen una concentración de sólidos disueltos totales de aproximadamente 300-400 miligramos por litro.

Procedimientos seguidos en las audiencias: La audiencia se llevará a cabo de conformidad con los reglamentos de Procedimientos de Permisos de NMED, 20.1.4 NMAC, y los reglamentos de Protección de Aguas Subterráneas y Superficiales de

NMED, 20.6.2.3110 NMAC. Cualquier miembro del público puede asistir a la audiencia y presentar testimonios no técnicos relevantes, oralmente o por escrito, y examinar a los testigos que testifiquen en la audiencia. Para ser parte interesada o presentar un testimonio técnico, una persona debe seguir los siguientes procedimientos:

Se requiere un Registro de Comparecencia para ser Parte Interesada: Cualquier persona que desee ser parte interesada deberá presentar ante el Secretario de Audiencia, y entregar a todas las demás partes del registro, incluidos el NMED y los Solicitantes, un Registro de Comparecencia a más tardar el 7 de octubre de 2019.

Se requiere una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico: Cualquier persona que desee presentar pruebas, datos o testimonio de carácter técnico durante la audiencia deberá presentar ante el Secretario de Audiencia y notificar a los Solicitantes, al NMED, y todas las demás partes reconocidas una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico a más tardar el 7 de octubre de 2019, de conformidad con 20.6.2.3110.C NMAC. Toda Declaración de Intención presentada oportunamente se considerará un Registro de Comparecencia. La Declaración de Intención debe cumplir con los requisitos de 20.1.4.300 NMAC y 20.6.2.3110.C NMAC, e incluirá: el nombre de la persona que presenta la declaración, si la persona que presenta la declaración apoya o se opone al permiso propuesto, el nombre/dirección/afiliación/antecedentes laborales/ y antecedentes educativos de cada testigo, la duración aproximada del testimonio directo de cada testigo, una lista de documentos u objetos de prueba que se ofrecerán como pruebas durante la audiencia, con una copia de cada documento u objeto de prueba que aún no forme parte del

Registro Administrativo, una lista de todos los materiales técnicos y la información sobre dónde se puede obtener el material- en los que se base cada testigo en su declaración de carácter técnico de hechos u opiniones y una explicación del fundamento de dicha opinión; y el testimonio directo completo por escrito de cada testigo, incluidas las opiniones que ofrecerá dicho testigo y una explicación del fundamento de esa opinión.

La falta de presentación oportuna de un Registro de Comparecencia o de una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico impedirá que esa persona sea parte interesada del procedimiento y que presente testimonio técnico, pero no impedirá que esa persona presente una declaración de carácter general por escrito o en forma oral, o testimonio que no sea de carácter técnico durante el procedimiento.

Determinación final del NMED sobre el Permiso: El Secretario de NMED hará una determinación final de aprobar, aprobar condicionalmente o rechazar el DP-465 según el registro administrativo de la solicitud del permiso, los comentarios del público y la audiencia pública.

Documentos presentados ante el Secretario de Audiencia: Todos los documentos que deban presentarse ante el Secretario de Audiencia deberán enviarse a: Cody Barnes, Hearing Clerk, NMED, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502; Teléfono: (505) 827-2428.

Documentos entregados al NMED: Todos los documentos que deban entregarse al

NMED se enviarán a: Owen Johnson, NMED Office of General Counsel, 121 Tijeras Avenue NE, Ste 1000, Albuquerque, NM 87102 o Owen.Johnson.state.nm.us.

Transcripciones de la audiencia. De conformidad con 20.6.2.3110.J NMAC, el NMED realizará una grabación de audio

de la audiencia. Si alguna persona solicita una transcripción escrita o una copia certificada de la grabación de audio, el solicitante deberá pagar el costo de la transcripción o de la copia de audio.

Información adicional y contacto con el NMED: Para obtener más información sobre el DP-465 y la audiencia pública, o para ser incluido en la lista de correo específico de la instalación, o si usted no habla inglés y desea solicitar asistencia, comuníquese con Jason Herman, NMED Ground Water Quality Bureau (GWQB), P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502-5469, o por teléfono al (505) 827-2713, o al correo electrónico Jason.Herman.state.nm.us. El registro administrativo y las copias del permiso propuesto pueden examinarse en la Oficina de Calidad de las Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés). El borrador de permiso puede verse en línea en <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/> o en la oficina de NMED en Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571.

Todo aquel que necesite asistencia, un intérprete o un dispositivo auxiliar para participar en este proceso deberá comunicarse con Cody Barnes llamando por teléfono al (505) 827-2428, o enviar una solicitud por escrito al Sr. Barnes, al menos diez (10) días calendario antes de la audiencia a: NMED, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, o al correo electrónico Cody.Barnes@state.nm.us. Hay disponible de forma gratuita asistencia para conversación telefónica a través de Relay New Mexico para personas sordas, con dificultades auditivas o que tengan dificultad para hablar por teléfono, llamando al 1-800-659-1779; usuarios de TTY: 1-800-659-8331; español: 1-800-327-1857.

NMED mantiene un Plan de Participación Pública (PIP, por sus siglas en inglés) para cada acción de permisos para planificar el proveer oportunidades de participación pública e información que

pueda ser necesaria para que la comunidad participe en los procesos de permisos. El Plan de Participación Pública se puede ver en línea en www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/ o en la oficina de NMED en Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571. NMED también mantiene listas de correo específicas de la instalación para las personas que desean recibir avisos asociados para una acción de permiso.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigen las leyes y regulaciones aplicables. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas sobre los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o alguno de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de NMED o si cree que

ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede comunicarse con: Kristine Yurdin, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, teléfono (505) 827-2855, correo electrónico nd.coordinator@state.nm.us. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Pub.: Sep. 12, 2019

NEW MEXICAN

Founded 1849

NMED GROUND WATER.
GROUNDWATER BUREAU-N2250
PO BOX 5469
SANTA FE, NM 87502-5469

ACCOUNT: 1983
AD NUMBER: 0000264259
LEGAL NO 86258 P.O. #:
1 TIME(S) 481.44
AFFIDAVIT 10.00
TAX 41.47
TOTAL 532.91

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF NEW MEXICO
COUNTY OF SANTA FE

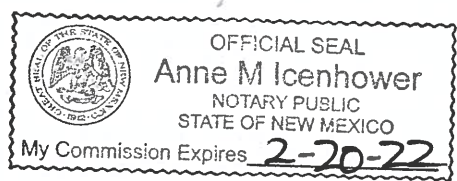
I, L. Harding, being first duly sworn declare and say that I am Legal Advertising Representative of THE SANTA FE NEW MEXICAN, a daily newspaper published in the English language, and having a general circulation in the Counties of Santa Fe, Rio Arriba, San Miguel, and Los Alamos, State of New Mexico and being a newspaper duly qualified to publish legal notices and advertisements under the provisions of Chapter 167 on Session Laws of 1937; that the Legal No 86258 a copy of which is hereto attached was published in said newspaper 1 day(s) between 09/12/2019 and 09/12/2019 and that the notice was published in the newspaper proper and not in any supplement; the first date of publication being on the 12th day of September, 2019 and that the undersigned has personal knowledge of the matter and things set forth in this affidavit.

ISI L. Harding
LEGAL ADVERTISEMENT REPRESENTATIVE

Subscribed and sworn to before me on this 12th day of September, 2019

Notary Anne M Icenhower

Commission Expires: 2-20-22



LEGAL # 86258

**NOTICE OF PUBLIC HEARING
NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT**

The New Mexico Environment Department (NMED) will hold a public hearing beginning at 5:30 p.m. on October 16, 2019, and continuing on as needed, at the Taos County Commission Chambers, Room 106, located at 105 Albright Street, in Taos, New Mexico. The hearing will consider the proposed groundwater discharge permit (Discharge Permit or DP-465) prepared in response to a discharge plan submitted by Steve and Loretta Rael, owners of S&R Septic (Applicants). The Hearing Officer will provide opportunities for general oral statements or non-technical testimony from members of the public before the conclusion of the hearing.

Name of the Applicants: Steve and Loretta Rael, S&R Septic, P.O. Box 3155, Rancho de Taos, NM 87557.

Location of the Discharge: The facility is located on Tune Drive, north of NM Highway 64, approximately three miles northwest of Taos, and projected to be in Section 21, Township 26N, Range 12E, Taos County.

Activities Which Produce the Discharge: Domestic septage and sludge are processed and discharged at the facility into unlined cells for disposal.

Quality, Quantity, and Flow Characteristics of the Discharge:

Up to 9,857 gallons per day (gpd) on an average weekly basis, not to exceed a maximum of 69,000 gallons per week, of domestic septage (including portable toilet waste) is discharged to 13 unlined shallow surface disposal cells totaling 2.31 acres on a rotational basis; and

Up to 8,333 gallons per month on an average annual basis, not to exceed a maximum of 100,000 gallons per year, of liquid, semi-solid and solid domestic wastewater treatment facility and/or package treatment plant sludge is discharged to three shallow surface disposal cells totaling 0.46 acres on a rotational basis.

All waste types are treated by mixing each load with lime to increase the pH above 12.0 for a minimum of 30 minutes prior to discharging into the shallow surface disposal cells.

The discharge may contain water contaminants with concentrations above the standards of 20.6.2.3103 NMAC and may contain toxic pollutants as defined in 20.6.2.7.T NMAC.

Depth to Groundwater: Groundwater most likely to be affected has been estimated to be at a depth of greater than 500 feet and have a total dissolved solids concentration of approximately 300-400 milligrams per liter.

Hearing Procedures: The hearing will be conducted pursuant to the NMED Permit Procedures regulations, 20.1.4 NMAC, and the NMED Ground and Surface Water Protection regulations, 20.6.2.3110 NMAC. Any member of the public may attend the hearing and present relevant non-technical testimony, orally or in writing, and to examine witnesses testifying at the hearing. To be a party or to present technical testimony, a person must follow the procedures below:

Entry of Appearance Required to be a Party: Any person who wishes to be a party shall file with the Hearing Clerk, and serve upon all other parties of record, including NMED and the Applicants, an Entry of Appearance on or before October 7, 2019.

Statement of Intent to Present Technical Testimony Required: Any person who wishes to present technical evidence, data, or testimony at the hearing shall file with the Hearing Clerk and serve on the Applicants, NMED, and all other parties of record a Statement of Intent to Present Technical Testimony on or before October 7, 2019, pursuant to 20.6.2.3110.C NMAC. A timely filed Statement of Intent shall be considered an Entry of Appearance. The Statement of Intent must comply with the requirements in 20.1.4.300 NMAC and 20.6.2.3110.C NMAC and shall include: the name of the person filing the statement, whether the person filing the statement supports or opposes the proposed permit, the name/ address/ affiliation/work background/educational background of each witness, the estimated length of direct testimony of each witness, a list of exhibits to be offered into evidence at the hearing with a copy of each exhibit that is not already part of the Record Proper, a list of all technical materials - and information where the material can be obtained - relied upon by each witness in making a technical statement of fact or opinion and an explanation of the basis for such an opinion, and the full written direct testimony of each witness including any opinions to be offered by such witness and an explanation of the basis for that opinion.

Failure to file a timely Entry of Appearance or Statement of Intent to Present Technical Testimony shall preclude a person from being a party to the proceeding and from presenting technical testimony but shall not preclude a person from presenting a general written or oral statement or non-technical testimony in the proceeding.

Final Determination on Permit by NMED: The Secretary of NMED will make a final determination approving, conditionally approving, or disapproving DP-465 based on the administrative record for the permit application, public comment, and the public hearing.

Documents Filed with Hearing Clerk: All documents that need to be filed with the Hearing Clerk shall be submitted to: Cody Barnes, Hearing Clerk, NMED, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502, Telephone: (505) 827-2428.

Documents Served on NMED: All documents that need to be served on NMED shall be sent to: Owen Johnson, NMED Office of General Counsel, 121 Tijeras Avenue NE, Ste 1000, Albuquerque, NM 87102, or Owen.Johnson@state.nm.us.

Transcripts of Hearing. Pursuant to 20.6.2.3110.J NMAC, NMED will make an audio recording of the hearing. If any person requests a written transcript or certified copy of the audio recording, the requestor shall pay the cost of the transcription or audio copying.

Further Information and NMED Contact: For further information on DP-465 and the public hearing, or to be placed on the facility-specific mailing list, or if you are a non-English speaker or do not speak English and would like to request assistance, please contact Jason Herman, NMED Ground Water Quality Bureau (GWQB), P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502-5469, by telephone at (505) 827-2713, or at Jason.Herman@state.nm.us. The administrative record and copies of the proposed permit can be viewed at the GWQB. The draft permit may be viewed on-line at <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/> or at the NMED office in Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571.

If any person requires assistance, an interpreter, or auxiliary aid to participate in this process, please contact Cody Barnes by telephone at (505) 827-2428, or submit a written request to Mr. Barnes, at least ten (10) calendar days prior to the hearing at NMED, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, or Cody.Barnes@state.nm.us. Telephone conversation assistance is available through Relay New Mexico at no charge for people who are deaf, hard of hearing, or have difficulty speaking on the

phone, by calling 1-800-659-1779; TTY users: 1-800-659-8331; Spanish: 1-800-327-1857.

NMED maintains a Public Involvement Plan (PIP) for each permitting action to plan for providing public participation opportunities and information that may be needed for the community to participate in a permitting process. The Public Involvement Plan may be viewed online at www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/ or at the NMED office in Taos: 145 Roy Rd, Suite B, Taos, NM 87571. NMED also maintains facility-specific mailing lists for persons wishing to receive associated notices for a permitting action.

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, you may contact: Kristine Yurdin, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. If you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact the Non-Discrimination Coordinator identified above or visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF NEW MEXICO

County of Bernalillo SS

NOTICE OF PUBLIC HEARING
NEW MEXICO ENVIRONMENTAL
DEPARTMENT THE NEW MEXICO
ENVIRONMENTAL DEPARTMENT
WILDLIFE DIVISION
PUBLIC HEARING
STARTING AT 5:30 PM

Elise Rodriguez, the undersigned, on oath states that she is an authorized Representative of The Albuquerque Journal, and that this newspaper is duly qualified to publish legal notices or advertisements within the meaning of Section 3, Chapter 167, Session Laws of 1937, and that payment therefore has been made or assessed as court cost; that the notice, copy of which hereto attached, was published in said paper in the regular daily edition, for 1 time(s) on the following date(s):

09/12/2019

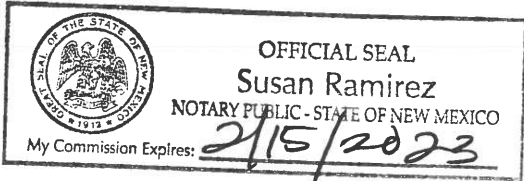


Sworn and subscribed before me, a Notary Public, in and for the County of Bernalillo and State of New Mexico this 12 day of September of 2019

PRICE \$1,896.74

Statement to come at the end of month.

ACCOUNT NUMBER 1007595







NOTICE OF PUBLIC HEARING
NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT

The New Mexico Environment Department (NMED) will hold a public hearing beginning at 5:30 p.m. on October 16, 2019, and continuing on as needed, at the Taos County Commission Chambers, Room 106, located at 105 Albright Street, in Taos, New Mexico. The hearing will consider the proposed groundwater discharge permit (Discharge Permit or DP-465) prepared in response to a discharge plan submitted by Steve and Loretta Rael, owners of S&R Septic (Applicants). The Hearing Officer will provide opportunities for general oral statements or non-technical testimony from members of the public before the conclusion of the hearing.

Name of the Applicants: Steve and Loretta Rael, S&R Septic, P.O. Box 3155, Rancho de Taos, NM 87557.

Location of the Discharge: The facility is located on Tune Drive, north of NM Highway 64, approximately three miles northwest of Taos, and projected to be in Section 21, Township 26N, Range 12E, Taos County.

Activities Which Produce the Discharge: Domestic septage and sludge are processed and discharged at the facility into unlined cells for disposal:

Quality, Quantity, and Flow Characteristics of the Discharge:

Up to 9,857 gallons per day (gpd) on an average weekly basis, not to exceed a maximum of 69,000 gallons per week, of domestic septage (including portable toilet waste) is discharged to 13 unlined shallow surface disposal cells totaling 2.31 acres on a rotational basis; and

Up to 8,333 gallons per month on an average annual basis, not to exceed a maximum of 100,000 gallons per year, of liquid, semi-solid and solid domestic wastewater treatment facility and/or package treatment plant sludge is discharged to three shallow surface disposal cells totaling 0.46 acres on a rotational basis.

All waste types are treated by mixing each load with lime to increase the pH above 12.0 for a minimum of 30 minutes prior to discharging into the shallow surface disposal cells.

The discharge may contain water contaminants with concentrations above the standards of 20.6.2.3103 NMAC and may contain toxic pollutants as defined in 20.6.2.7.T NMAC.

Depth to Groundwater: Groundwater most likely to be affected has been estimated to be at a depth of greater than 500 feet and have a total dissolved solids concentration of approximately 300-400 milligrams per liter.

Hearing Procedures: The hearing will be conducted pursuant to the NMED Permit Procedures regulations, 20.1.4 NMAC, and the NMED Ground and Surface Water Protection regulations, 20.6.2.3110 NMAC. Any member of the public may attend the hearing and present relevant non-technical testimony, orally or in writing, and to examine witnesses testifying at the hearing. To be a party or to present technical testimony, a person must follow the procedures below:

Entry of Appearance Required to be a Party: Any person who wishes to be a party shall file with the Hearing Clerk, and serve upon all other parties of record, including NMED and the Applicants, an Entry of Appearance on or before **October 7, 2019**.

Statement of Intent to Present Technical Testimony Required: Any person who wishes to present technical evidence, data, or testimony at the hearing shall file with the Hearing Clerk and serve on the Applicants, NMED, and all other parties of record a Statement of Intent to Present Technical Testimony on or before **October 7, 2019**, pursuant to 20.6.2.3110.C NMAC. A timely filed Statement of Intent shall be considered an Entry of Appearance. The Statement of Intent must comply with the requirements in 20.1.4.300 NMAC and 20.6.2.3110.C NMAC and shall include: the name of the person filing the statement, whether the person filing the statement supports or opposes the proposed permit, the name/address/affiliation/work background/educational background of each witness, the estimated length of direct testimony of each witness, a list of exhibits to be offered into evidence at the hearing with a copy of each exhibit that is not already part of the Record Proper, a list of all technical materials – and information where the material can be obtained – relied upon by each witness in making a technical statement of fact or opinion and an explanation of the basis for such an opinion, and the full written direct testimony of each witness including any opinions to be offered by such witness and an explanation of the basis for that opinion.

Failure to file a timely Entry of Appearance or Statement of Intent to Present Technical Testimony shall preclude a person from being a party to the proceeding and from presenting technical testimony but shall not preclude a person from presenting a general written or oral statement or non-technical testimony in the proceeding.

Final Determination on Permit by NMED: The Secretary of NMED will make a final determination approving, conditionally approving, or disapproving DP-465 based on the administrative record for the permit application, public comment, and the public hearing.

Documents Filed with Hearing Clerk: All documents that need to be filed with the Hearing Clerk shall be submitted to: Cody Barnes, Hearing Clerk, NMED, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502, Telephone: (505) 827-2428.

Documents Served on NMED: All documents that need to be served on NMED shall be sent to: Owen Johnson, NMED Office of General Counsel, 121 Tijeras Avenue NE, Ste 1000, Albuquerque, NM 87102, or Owen.Johnson@state.nm.us.

Transcripts of Hearing: Pursuant to 20.6.2.3110.J NMAC, NMED will make an audio recording of the hearing. If any person requests a written transcript or certified copy of the audio recording, the requestor shall pay the cost of the transcription or audio copying.

Further Information and NMED Contact: For further information on DP-465 and the public hearing, or to be placed on the facility-specific mailing list, or if you are a non-English speaker or do not speak English and would like to request assistance, please contact Jason Herman, NMED Ground Water Quality Bureau (GWQB), P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502-5469, by telephone at (505) 827-2713, or at Jason.Herman@state.nm.us. The administrative record and copies of the proposed permit can be viewed at the GWQB. The draft permit may be viewed on-line at <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/> or at the NMED office in Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571.

If any person requires assistance, an interpreter, or auxiliary aid to participate in this process, please contact Cody Barnes by telephone at (505) 827-2428, or submit a written request to Mr. Barnes, at least ten (10) calendar days prior to the hearing at NMED, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, or Cody.Barnes@state.nm.us. Telephone conversation assistance is available through Relay New Mexico at no charge for people who are deaf, hard of hearing, or have difficulty speaking on the phone, by calling 1-800-659-1779; TTY users: 1-800-659-8331; Spanish: 1-800-327-1857.

NMED maintains a Public Involvement Plan (PIP) for each permitting action to plan for providing public participation opportunities and information that may be needed for the community to participate in a permitting process. The Public Involvement Plan may be viewed online at www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/ or at the NMED office in Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571. NMED also maintains facility-specific mailing lists for persons wishing to receive associated notices for a permitting action.

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, you may contact: Kristine Yurdin, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. If you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact the Non-Discrimination Coordinator identified above or visit our

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA
DEPARTAMENTO DEL MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) realizará una audiencia pública a partir de las 5:30 p. m. el 16 de octubre de 2019, y continuará según sea necesario, en las Cámaras de la Comisión del condado de Taos, Sala 106, ubicada en 105 Albright Street, en Taos, Nuevo México. La audiencia considerará el permiso de descarga de aguas subterráneas propuesto (Permiso de descarga o DP-465) preparado en respuesta a un plan de descarga presentado por Steve y Loretta Rael, propietarios de S&R Septic (Solicitantes). El Funcionario de Audiencias ofrecerá oportunidades para declaraciones orales generales o testimonios no técnicos de los miembros del público antes de la conclusión de la audiencia.

Nombre de los solicitantes: Steve y Loretta Rael, S&R Septic, P.O. Box 3155, Rancho de Taos, NM 87557.

Ubicación de la descarga: La instalación está ubicada en Tune Drive, al norte de NM Highway 64, aproximadamente a tres millas al noroeste de Taos, y se proyecta que estará en la Sección 21, Municipio 26N, Rango 12E, condado de Taos.

Actividades que producen la descarga: Los residuos sépticos y lodos domésticos se procesan y descargan en la instalación en celdas sin forrar para su eliminación:

Calidad, cantidad y características del flujo de la descarga:

Hasta 9,857 galones por día (gpd) de promedio semanal, sin exceder un máximo de 69,000 galones por semana, de residuos sépticos domésticos (incluidos los residuos de inodoros portátiles) se descargan en 13 celdas de eliminación de superficie poco profundas sin revestimiento que suman 2.31 acres en una base rotacional; y

Hasta 8,333 galones por mes de promedio anual, sin exceder un máximo de 100,000 galones por año, de aguas residuales domésticas líquidas, semisólidas y sólidas de la instalación de tratamiento y/o lodo de la planta de tratamiento de paquetes que se descarga a tres celdas de eliminación de superficie superficial totalizando 0.46 acres en una base rotacional.

Todos los tipos de residuos se tratan mezclando cada carga con cal para aumentar el pH por encima de 12.0 durante un mínimo de 30 minutos antes de descargarlos en las células de eliminación de superficies poco profundas.

La descarga puede contener contaminantes de agua en concentraciones superiores a los estándares de 20.6.2.3103 NMAC y puede contener contaminantes tóxicos según se define en 20.6.2.7.T NMAC.

Profundidad a la que se encuentran las aguas subterráneas: Se estima que las aguas subterráneas con mayor probabilidad de ser afectadas están a una profundidad superior a 500 pies y tienen una concentración de sólidos disueltos totales de aproximadamente 300-400 miligramos por litro.

Procedimientos seguidos en las audiencias: La audiencia se llevará a cabo de conformidad con los reglamentos de Procedimientos de Permisos de NMED, 20.1.4.300 NMAC, y los reglamentos de Protección de Aguas Subterráneas y Superficiales de NMED, 20.6.2.3110 NMAC. Cualquier miembro del público puede asistir a la audiencia y presentar testimonios no técnicos relevantes, oralmente o por escrito, y examinar a los testigos que testifiquen en la audiencia. Para ser parte interesada o presentar un testimonio técnico, una persona debe seguir los siguientes procedimientos:

Se requiere un Registro de Comparecencia para ser Parte Interesada: Cualquier persona que desee ser parte interesada deberá presentar ante el Secretario de Audiencia, y entregar a todas las demás partes del registro, incluidos el NMED y los Solicitantes, un Registro de Comparecencia a más tardar el **7 de octubre de 2019**.

Se requiere una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico: Cualquier persona que desee presentar pruebas, datos o testimonio de carácter técnico durante la audiencia deberá presentar ante el Secretario de Audiencia y notificar a los Solicitantes, al NMED, y todas las demás partes reconocidas una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico a más tardar el **7 de octubre de 2019**, de conformidad con 20.6.2.3110.C NMAC. Toda Declaración de Intención presentada oportunamente se considerará un Registro de Comparecencia. La Declaración de Intención debe cumplir con los requisitos de 20.1.4.300 NMAC y 20.6.2.3110.C NMAC, e incluirá: el nombre de la persona que presenta la declaración, si la persona que presenta la declaración apoya o se opone al permiso propuesto, el nombre/dirección/afiliación/antecedentes laborales/ y antecedentes educativos de cada testigo, la duración aproximada del testimonio directo de cada testigo, una lista de documentos u objetos de prueba que se ofrecerán como pruebas durante la audiencia, con una copia de cada documento u objeto de prueba que aún no forme parte del Registro Administrativo, una lista de todos los materiales técnicos y la información sobre dónde se puede obtener el material— en los que se base cada testigo en su declaración de carácter técnico de hechos u opiniones y una explicación del fundamento de dicha opinión; y el testimonio directo completo por escrito de cada testigo, incluidas las opiniones que ofrecerá dicho testigo y una explicación del fundamento de esa opinión.

La falta de presentación oportuna de un Registro de Comparecencia o de una Declaración de Intención de Presentar Testimonio Técnico impedirá que esa persona sea parte interesada del procedimiento y que presente testimonio técnico, pero no impedirá que esa persona presente una declaración de carácter general por escrito o en forma oral, o testimonio que no sea de carácter técnico durante el procedimiento.

Determinación final del NMED sobre el Permiso: El Secretario de NMED hará una determinación final de aprobar, aprobar condicionalmente o rechazar el DP-465 según el registro administrativo de la solicitud del permiso, los comentarios del público y la audiencia pública.

Documentos presentados ante el Secretario de Audiencia: Todos los documentos que deban presentarse ante el Secretario de Audiencia deberán enviarse a: Cody Barnes, Hearing Clerk, NMED, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502; Teléfono: (505) 827-2428.

Documentos entregados al NMED: Todos los documentos que deban entregarse al NMED se enviarán a: Owen Johnson, NMED Office of General Counsel, 121 Tijeras Avenue NE, Ste 1000, Albuquerque, NM 87102 o Owen.Johnson@state.nm.us.

Transcripciones de la audiencia. De conformidad con 20.6.2.3110.J NMAC, el NMED realizará una grabación de audio de la audiencia. Si alguna persona solicita una transcripción escrita o una copia certificada de la grabación de audio, el solicitante deberá pagar el costo de la transcripción o de la copia de audio.

Información adicional y contacto con el NMED: Para obtener más información sobre el DP-465 y la audiencia pública, o para ser incluido en la lista de correo específico de la instalación, o si usted no habla inglés y desea solicitar asistencia, comuníquese con Jason Herman, NMED Ground Water Quality Bureau (GWQB), P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, NM 87502-5469, o por teléfono al (505) 827-2713, o al correo electrónico Jason.Herman@state.nm.us. El registro administrativo y las copias del permiso propuesto pueden examinarse en la Oficina de Calidad de las Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés). El borrador de permiso puede verse en línea en <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/> o en la oficina de NMED en Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571.

Todo aquel que necesite asistencia, un intérprete o un dispositivo auxiliar para participar en este proceso deberá comunicarse con Cody Barnes llamando por teléfono al (505) 827-2428, o enviar una solicitud por escrito al Sr. Barnes, al menos diez (10) días calendario antes de la audiencia a: NMED, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, o al correo electrónico Cody.Barnes@state.nm.us. Hay disponible de forma gratuita asistencia para conversación telefónica a través de Relay New Mexico para personas sordas, con dificultades auditivas o que tengan dificultad para hablar por teléfono, llamando al 1-800-659-1779; usuarios de TTY: 1-800-659-8331; español: 1-800-327-1857.

NMED mantiene un Plan de Participación Pública (PIP, por sus siglas en inglés) para cada acción de permisos para planificar el proveer oportunidades de participación pública e información que pueda ser necesaria para que la comunidad participe en los procesos de permisos. El Plan de Participación Pública se puede ver en línea en www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/ o en la oficina de NMED en Taos: 145 Roy Rd. Suite B, Taos, NM 87571. NMED también mantiene listas de correo específicas de la instalación para las personas que desean recibir avisos asociados para una acción de permiso.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigen las leyes y regulaciones aplicables. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas sobre los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o alguno de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de NMED o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede comunicarse con: Kristine Yurdin, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, teléfono (505) 827-2855, correo electrónico nd.coordinator@state.nm.us. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Journal: September 12, 2019

NO

NOTICE - is to select individuals and/or by the SWA... (text is mirrored and partially obscured)